CIVIL PROCEDURE AND CIVIL LAW GLOSSARY

abduction	illegal carrying or enticing away of a person; usually applied to
	children removed from a country without permission from one of
	their parents.
access to justice	one of three priorities set out by the EU to enable individuals and
	companies to exercise their rights in an EU country other than
	their own. Other priorities are mutual recognition of judicial
	decisions and increased convergence in procedural law
acknowledgement	document a person returns to the court when they have received a
of service	notification
acknowledgment	recognition by an addressee that a letter or notification has been
of receipt	received
acquiesce	to give one's consent to something
acta iure imperii	acts and omissions in the exercise of State authority
ad litem	for a suit, for specific proceedings (e.g. "representative ad litem")
admissibility	criterion whereby evidence may be considered by a judge in
	deciding the merits of a case
admission of debt	recognition by a party that an amount of money is owed
ADR	Alternative Dispute Resolution: extra-judicial procedures used for
	resolving civil or commercial disputes
affidavit	written, sworn statement of evidence
ancillary	supplementary, additional (e.g. "ancillary measures"
annulment	court declaration that something is void from the very beginning
	(e.g. "marriage annulment")
appeal	the transfer of a case from a lower to a higher court for a new
	hearing, request for a new hearing.
appellate court	court where appeals are heard
applicable law	national law that governs a given question of law in an
	international context
applicant	anybody filing an application
arbitration	Legal technique for out-of-court dispute resolution whereby the
	parties refer the issue to a person or persons known as the
	arbitrator, arbiter or arbitral tribunal, whose decision is binding
attestation	act of certifying in an official capacity
authentic	document recording a legal act or fact whose authenticity is
instrument	certified by a public authority. Certain authentic instruments are
	enforceable
award	decision by a court, an arbitrator or an arbitration tribunal
award an amount	to decide (e.g. a court) that an amount must be paid
bankruptcy	legal proceedings and decision whereby which a person or firm is
	held unable to pay debts
binding	obligatory (e.g. "binding instrument", "binding legislation")
bond	obligation made binding by a money forfeit; the amount of the
	money guarantee
Brussels I	Council Regulation (EC) No 44/2001 of 22 December 2000 on
	jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in
	civil and commercial matters.

Brussels IIa	Council Regulation (EC) No 2201/2003 on jurisdiction and the
	recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters
	and in matters of parental responsibility. The Regulation lays
	down rules governing international jurisdiction and the recognition
	and enforcement of judgments in cases concerning divorce,
	separation and annulment of marriage and judgments concerning
	parental responsibility.
case law	rules of law flowing from a set of convergent decisions of the
	courts. The case-law of the Court of Justice of the European
	Unions is particularly rich in decisions on the interpretation of the
	Union treaties, directives and regulations. It is a source of Union
	law.
cause of action	legal grounds and alleged facts enabling someone to start legal
	proceedings against someone
choice of court	also called "forum selection agreement", it is an agreement
agreement	whereby parties to a contract agree which court should decide in
	case of conflict arising from such contract
civil partnership	in some states, same-sex marriage
claimant	person initiating a law suit; in some jurisdictions it is called
	"plaintiff"
composition	agreement or compromise by which a creditor or group of
	creditors accepts partial payment from a debtor
conflict of	See "international jurisdiction".
jurisdiction	
conflict of laws	See "applicable law"
contact	visitation by a parent who does not have residence.
contact order	court order setting out when the parent without residence will see a
	child
contest	challenge, to oppose something (e.g. "contest a claim")
copyright	rights given to creators for their literary and artistic work
copyright	unauthorized use of material covered by copyright law
infringement	
counterclaim	qlaim brought by a defendant in response to the claimant's claim;
	it is usually included in the same proceedings
court cost/fees	fees for expenses which must be paid by the parties to a suit, or in
	some cases, by the losing party
creditor	someone to whom money is owed
cross-	questioning of a witness by a party other than the party who called
examination	the witness
cross-border case	one in which at least one of the parties is domiciled or habitually resident in a Member State other than the Member State of the
aurator	in some countries (e.g. Scotland), the guardian of a child
curator	in some countries (e.g. scottand), the guardian of a child

custody	now referred to as residence in some countries, arrangement
	establishing who lives with the children and provides daily care. It
	may also be "joint" or "shared", if the children live part of the
	time with one parent and part of the time with the other parent.
1	Constitution of the state of th
damages debtor	Sum of money awarded by a court as compensation to a claimant
deptor	The party owing a debt to another party. EU measures relating to
	insolvency proceedings having cross-border effects make it more
decision	difficult for a debtor to escape obligations.
decision	In EU law, a decision is a legislative instrument that is binding in
declaration	its entirety on all those to whom it is addressed
deciaration	type of court judgment which states that something is the case (e.g.
decline	declaration of enforceability)
deed of	refuse (e.g. decline jurisdiction) A contract, usually drawn up by a solicitor, which records an
separation	agreement reached in respect of financial matters following
Separation	separation.
default	Failure in duty or performance (e.g. default of appearance, person
detaute	in default, etc.)
defence	factual denial or assertion of facts or law that counters or negates a
derence	claim made by the other part in proceedings (e.g. "defence of res
	judicata")
defendant	person against whom civil proceedings are initiated
desertion	intentional abandonment of a spouse
dispense	to allow someone not to do something which the law or a
_	regulation usually requires (e.g. "dispense with the production of a
	document")
disposal	act of selling or transferring goods (e.g. "disposal or property")
dissolution	legal process which ends a contract of marriage or civil
	partnership
divorce	legal process which ends a of marriage
domicile	A here a person actually lives
effect	to carry out (e.g. "effect service")
emancipation	legal state by which a child acquires the rights of an adult before
	he or she is 18 (or otherwise legally of age)
enforcement	execution of a law or a court decision
eu acquis	also known as "acquis communautaire", the entire body of
	legislation of the EU, of which a significant body relates to justice,
	which must be accepted by countries before they can join the EU
european order	procedure that may help someone to obtain quickly the repayment
for payment	of the sums owed by a debtor
evidence	something legally submitted to a tribunal to ascertain the truth of a
	matter
evidence in chief	evidence given by a witness for the party who called him/her
exemption	release from an obligation, a duty, or a liability to which others are
	subject

有名 1.54 (4.54) A 22 (5.54) 著す 77年 (6.64) A 21.110分2日	
exequatur	procedure by which a party requires of a national tribunal to confer
	the execution on a foreign legal decision
expeditiously	in an accelerated manner
fall due	reach the date for payment
force majeure	causes that are outside the control of the parties
forum	The forum is a specific concept of private international law. It
	means the courts of a given country in which an action is brought.
	The concept of forum underlies the concepts of lex fori and
	forum-shopping
forum selection	See "choice of court agreement"
agreement	
forum-shopping	practice adopted by some litigants to have their legal case heard in
	the court thought most likely to provide a favuorable judgment.
foster family	family with whom a child lives because, for some reason, the child
6	cannot live with his or her family
freezing order	layman's term for an Injunction Order to stop a party from
	disposing of money or assets pending a final decision being made by the Court about distribution of that money or assets
guardian	person responsible for making major decisions about such things
guaruian	as what kind of education, health care or religious training the
	children will receive, and how to manage anything the children
	may own, such as property or money. Like custody, guardianship
	can be handled by one parent only, or shared between the parents -
	which means that both parents will remain involved in making
	important decisions about the children's future.
hearing	session in which testimony is taken from witnesses or oral
	arguments are heard from parties
indemnity	right to recover from a third party the whole amount someone is
	liable to pay
infringe	encroach upon in a way that violates law or the rights of another
	(e.g. "infringes somebody's parental responsibility")
injunction	order of a court preventing someone from doing something eg.
	disposing of assets, being violent or threatening or ordering
	someone to do something
insolvency	situation where someone has insufficient assets to meet debts and
	liabilities
international	international jurisdiction refers to the fact that the courts of a given
jurisdiction	country will be the most appropriate to hear and determine a case
	that has an international dimension. A dispute has an international
	dimension where, for example, the parties have different
	nationalities or are not resident in the same country. In such a
	situation the courts of several countries might have jurisdiction in the case, and we have what is known as a conflict of jurisdiction.
	The rules of international jurisdiction lay down criteria for
	determining the country whose courts will have jurisdiction in the
	case.
irreconciliable	something for which a solution is not possible (e.g.
	"irreconciliable differences") or which cannot be made compatible
	(e.g. "irreconciliable judgments")
	\0Jangarano /

	Definition of the second secon
issue	to make, to publish (e.g. "issue an order", "issue a judgment").
joint	shared with other people, belonging to or made by more than one
	person (e.g. "joint ownership", "joint application")
joint liability	Situation where two parties share a single liability, but each party
	can be held liable for the whole of such liability
judgment	decision by a court
judicial	legal process whereby you remain man and wife, but separated,
separation	the advantage of this being that you can apply to the Court for
	Orders about financial matters to be decided if you cannot agree
legal aid	type of funding which may be available to a person if he or she
	isin receipt of benefits, or on a really low income. It is now called
	public funding. It can help with the cost of a divorce, children
	proceedings, or issues relating to money and property.
legal person	group of natural persons which is allowed by the law to create a
	legal entity in order to act as a single individual for certain
	purposes, or also a single person having a separate legal
	personality other than his own
legalisation	authentication (e.g. of a document) so that it is acceptable by a
,	court
lex causae	law governing the substance of the case, designated by the rules of
	conflict of laws. See applicable law
lex fori	law of the court in which the action is brought. Where an action is
	brought in a court and has an international dimension, the court
	must consider the law applicable to the case. In certain
	circumstances, the lex fori will apply. Traditionally the lex fori
1012-3-12-42	governs questions of procedure, regardless of the lex causae.
lex loci delicti	law of the country where, in terms of non-contractual obligations,
)::4-4:	the harmful event occurred.
limitation period	period within which a person must start court proceedings if
liquidated debt	he/she wants to enforce a right against other person
iiquidated debt	in bankruptcy cases, situation where the existence and amount of
lie nondone	debt is not disputed
lis pendens	suit pending. It may refer to any proceedings which have not been settled by a court
lis alibi pendens	suit which has not been decided in a different jurisdiction or before
ns and pendens	a different court
litigation	conduct of a lawsuit
lodge	to submit (e.g. "lodge an application", "lodge a complaint")
lump sum	A capital payment from one party to the other.
provision	11 Suprais payment from one party to the other.
maintenance	mutual assistance on the basis of family solidarity: parents must
	feed, educate and maintain their children. In some EU countries
	children must assist their parents in case of need. A divorced
	spouse is obliged to pay maintenance to a former spouse who has
	custody of their children. This obligation is generally discharged
	by a monthly payment known as maintenance.
mandatory	obligatory



matrimonial	related to matrimony or a married couple (e.g. matrimonial home,
	matrimonial property, etc.
member state of	Member State in which enforcement is sought
enforcement	
member state of	Member State in which a decision, an instrument or an order is
origin	issued
merits	substantive elements of a claim
non-contractual	where a person who is responsible for loss sustained by another
obligations	person is required to compensate the victim, in cases not linked to
	the performance of a contract, such as traffic accidents,
	environmental damage or defamation.
nullity	court proceedings to void a contract of marriage
occupation order	order of a Court granting you the right to occupy a property to the
	exclusion of one's husband or wife.
oppose a claim	to contest a claim
outstanding	still in existence; not settled or resolved (e.g. "outstanding debt")
parental	the rights, duties and obligations that a parent has towards their
responsibility	child and their child's property.
parenthood	quality of being somebody's father or mother (e.g. establishment
	of parenthood)
party	person or group involved in a contract or proceedings as a litigant.
pecuniary	related to money (e.g. "pecuniary damages", "non-pecuniary
	loss")
periodical	regular maintenance payments from one party to the other.
payments	
petitioner	in some countries, the person who issues divorce proceedings.
placement	arrangement whereby a child is put under the care of a family
-	other than the child's parents, so that the child's needs and
	protection are ensured
premises	land and buildings considered as a property
pre-nuptial	contract entered into in contemplation of marriage, usually to
agreement	regulate division of money and assets in the event of later
	separation or divorce.
principal	capital sum earning interest, due as a debt
private	in its broad sense, means the set of legal rules governing
international law	international relations between private individuals.
proof of service	evidence that proves that a document has been served to its
	addressee; it may be a certificate, an acknowledgement of receipt,
	etc.
public	set of legal rules governing international relations between public
international law	bodies such as States and international organisations. Conventions
	and uniform laws are common instruments of public international
	law
public policy	courses of action, regulatory measures, laws and priorities
	concerning a given topic promulgated by a governmental entity or
	its representatives
pursue a claim	to file a claim, start legal proceedings

recognition	recognising a judgment given in one EU country in another means
	agreeing that it may have effect there
rectify	to set right what is wrong, ro remedy a defect (e.g. "rectify a
	certificate", "rectify an application")
regulation	instrument of general scope that is binding in its entirety and
	directly applicable in all EU countries
removal	moving a person or thing from one place to another (e.g.
	"wrongful removal")
residence	place (usually country) where a person habitually lives
respondent	person who responds to proceedings issued at Court
retention	action of keeping something in one's own hands or under one's
	own control; continued possession of something
review	judicial re-examination of a decision, in order to correct possible
	errors
right of appeal	right to challenge a decision by a court or tribunal
Rome I	Regulation (EC) No 593/2008 of the European Parliament and of
	the Council of 17 June 2008 on the law applicable to contractual obligations
Rome Ii	Regulation (EC) No 864/2007 of the European Parliament and of
Rome II	the Council of 11 July 2007 on the law applicable to non-
	contractual obligations
security	property deposited or pledged by or on behalf of a person as a
Security	guarantee of the payment of a debt, and liable to forfeit in the
	event of default
seise	place a case before a court so that it can hear the case (usually in
Boase	the passive, e.g. "the court is seised")
self-employed	person who works for him/herself instead of for an employer, and
1 7	who operate their own trade or business
separation	condition of a husband and wife who remain married but who live
-	apart, whether by mutual agreement or by decree of a court
service	formal delivery of a document or a notification (e.g. "postal
	service")
several liability	situation where parties are liable for only their respective
	obligations.
shared custody	arrangement approved by a court whereby a child is to live with
(residence in	both parents after a separation or divorce, usually in blocks of time
some countries)	(e.g. Monday to Thursday, Friday to Sunday, or alternate weeks).
small claims	cases concerning sums under EUR 2000, excluding interest,
	expenses and disbursements (at the time when the claim form is
amouses	received by the competent court)
spouse	husband or wife
statutory	governed by a written law, e.g. "statutory interest" judicial order forbidding or postponing some action until some
stay	particular event occurs, or until the court lifts such order (e.g.
	"stay of enforcement", "stay of proceedings")
submission	allegation made by one of the parties (e.g. make submissions to the
Savinasion	court)
submit	file, lodge (e.g. "submit an application")
174VIIII	me, reage (e.g. suchin air approacion)



X

×

	Proceduration and the control of the
substance	merits of a case
succession	act or process of a person's becoming beneficially entitled to a
	property or property interest of a deceased person
summons	notice calling somebody to appear in court
suspension	temporary stop of proceedings
tortious or	See non-contractual obligations
delictual	
obligations	
transcript	certified copy of the proceedings that occurred in a court,
	especially if they were made orally
true copy	certified copy
uncontested	claim which has not been opposed by the other party
claim	
undertaking	promise to the court to do, or not to do something
unequivocal	clear, leaving no doubt for doubt or dispute (e.g. "in an
	unequivocal manner")
unfounded claim	claim for which there is no justification
will	legal document which allows people to leave their assets to
	beneficiaries of their choice.
winding-up	process of dissolving a corporate body by collecting all assets and
	outstanding income, satisfying all the creditors' claims, and
	distributing whatever remains (the net assets).
writ of summons	document issued by a court that orders a person to answer a legal
	complaint within a specified time